



Mae Brechu yn achub bywydau Vaccination saves lives

لقاح الانفلونزا عن طريق رزاز الأنف والجيلاتين

معلومات للأهالي عن اعطاء الأطفال لقاح الانفلونزا عن طريق رزاز الأنف.

أعد هذا المنشور بواسطة ويلز للصحة العامة . كما قامت ايزي ريد ويلز Easy Read Wales بكتابة المنشور بطريقة تسهل من عملية قراته.

الانفلونزا عدوى تسببها الجراثيم. يمكن ان تنتسبب في الآتي:

· الحمى

· الام الجسم

· صداع

· السعال

· الم الحلق



ان لقاح الانفلونزا هو دواء يساعد على ايقاف اصابتك بالانفلونزا. ويمكن ان يساعد على ايقاف انتشار العدوى الى اشخاص آخرين. وهو من أفضل الطرق لحماية طفلك من الانفلونزا.



يمكنك الحصول على لقاح الانفلونزا عن طريق الحقن او على شكل رزاز في انفك. يعطى الأطفال الرزاز عن طريق الأنف.



هذا المنشور يحتوي على معلومات تتعلق بلقاح الأنفلونزا عن طريق الرزاز. ويسمى فلونز تترا (Fluenz Tetra) يحتوي هذا النوع من لقاح الأنفلونزا على جيلتين.



معلومات عن الجيلاتين

يحتوي لقاح الانفلونزا فلونز تترا على كمية قليلة من الجيلاتين من الخنازير.



كما يستخدم الجيلاتين في الأطعمة. مثل حلويات المارشملو والجامي بيرس gummy bears.



ولكن على خلاف الجيلاتين المستخدم في الأطعمة فان الجيلاتين

المستخدم في لقاح الانفلونزا عالي النقاء.



النقاء يعني النظافة.

لماذا يستخدم الجيلاتين في

لقاح الانفلونزا عن طريق رزاز الأنف؟

يستخدم الجيلاتين في الكثير من الأدوية فهو يحافظ على الدواء آمناً ويساعده على العمل.



توجد كمية بسيطة جدا من الجيلاتين في لقاح الأنفلونزا عبر رزاز الأنف



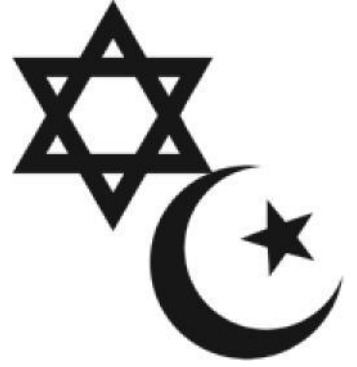
لماذا لا يمكن استخدام شيئاً آخر غير الجيلاتين؟

تم اختيار الجيلاتين بعد سنوات طويلة من الاختبارات والدراسات. ويمكن ان يستغرق اكتشاف شيئاً آخر العديد من السنوات. وربما لا نستطيع ايجاد شيئاً آخر.



وماذا عن الدين؟

لا توافق بعض المجتمعات المسلمة واليهودية على تناول ادوية تحتوي على جيلاتين من الخنزير، ويعتقدون ان ذلك مخالف لقوانين ديانتهم.



ذكر زعماء اليهود انه بإمكان اليهود اخذ لقاح الانفلونزا عن طريق الأنف لأنه لا يؤكل.



ولكن بعض الناس مازالوا يختارون عدم تناول الأدوية التي تحتوي على جيلاتين من الخنزير الا في حالة:

- عدم وجود بديل آخر يمكن تناوله
- يحتاجون للدواء لإنقاذ حياتهم



هل يمكن لطفلي تناول لقاح انفلونزا مختلف؟



يعتبر لقاح الانفلونزا عن طريق رزاز الأنف أفضل حماية ضد الانفلونزا للأطفال من عمر سنتان وما فوق..

ان حقن لقاح الانفلونزا لا تحتوي على جيلاتين، لكنها لا تصلح للأطفال. ويمكن ان يحتاج بعض الأطفال الى جرعتان.



إذا كان باستطاعة طفلك الحصول على لقاح الانفلونزا لكنك لا ترغب ان يحصل طفلك على رزاز الأنف فيمكنك طلب الحقنة كبديل.



لن يكون باستطاعة طفلك الحصول على لقاح الانفلونزا عن طريق الحقن في المدرسة. يجب عليك ان تطلب ذلك من عيادة طبيبك العمومي.



المزيد من المعلومات

إذا كان لديك ما يثير القلق أو تود التحدث مع شخص بخصوص لقاح
الانفلونزا:



- تحدث مع طبيبك أو الممرضة في عيادة الطبيب العمومي.
- أو اتصل بالخط المباشر لخدمات الصحة الوطنية في ويلز 111 أو 08454647

المكالمات على الرقم 111 مجانية من الخطوط الأرضية والمحمول. المكالمات
على الرقم 08454647 بتكلفة 2 قرش في الدقيقة. يجب عليك الدفع بالإضافة
إلى التكلفة المعتادة لمشغل خدمة الهاتف.

يوجد المزيد من المعلومات على موقعنا على الشبكة
phw.nhs.wales/flu vaccine